



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 20 octobre 2004

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Commerce de gros, août 2004**

Les ventes de gros ont enregistré une sixième hausse d'affilée en août (+0,7). Ce gain est attribuable en partie à une hausse marquée des ventes du secteur des machines et des fournitures électroniques.

2
- **Indicateurs avancés, septembre 2004**

La croissance de l'indicateur a continué de ralentir en septembre, étant passée à 0,3 %, comparativement à 0,5 % en août, à 0,7 % en juillet et après avoir atteint un sommet inégalé en deux ans de 1,0 % en juin.

6

AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays, août 2004	8
Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail, deuxième trimestre de 2004	9
Aquaculture, 2003	11
Stocks de viande de volaille congelée, 1er octobre 2004	12
Pétrole brut et gaz naturel, août 2004	12

NOUVEAUX PRODUITS



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Commerce de gros

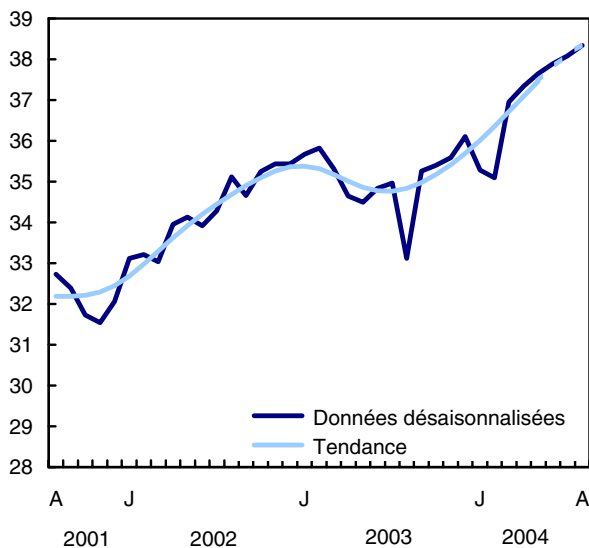
Août 2004

Les ventes de gros ont enregistré une sixième hausse d'affilée en août (+0,7). Ce gain est attribuable en partie à une augmentation marquée des ventes du secteur des machines et des fournitures électroniques. Au cours du mois, les grossistes ont vendu pour 38,3 milliards de dollars de biens et de services.

Depuis septembre 2003, les ventes totales des grossistes ont connu de fortes hausses et se sont renforcées en 2004, stimulées par un commerce international et par un secteur de la fabrication florissants. Auparavant, elles avaient connu une période de déclin amorcée en mars 2003.

Les ventes des grossistes continuent de progresser

En milliards de dollars



En août, les ventes se sont accrues dans cinq des sept secteurs dont ceux des machines et des fournitures électroniques, des produits divers et des produits de l'automobile. Si on exclut le secteur de l'automobile, les ventes ont connu une augmentation de 0,5 %.

Des reculs ont été notés dans deux secteurs, soit celui des produits alimentaires, du tabac et de l'alcool (-1,7 %), ainsi que celui des articles personnels et ménagers (-2,1 %).

En dollars constants, les ventes des grossistes ont enregistré une augmentation de 0,8 % en août.

Vigueur accrue des ventes de machines et de fournitures électroniques

À la suite d'une hausse de 1,2 % observée en juillet, les ventes du secteur des machines et des fournitures électroniques se sont accrues de 2,5 % en août. Ce gain s'est principalement manifesté au niveau des ventes d'ordinateurs et d'autres appareils électroniques (+3,8 %), ainsi que de celles des machines de bureau et d'usage professionnel (+4,7 %).

Depuis le début de 2004, les ventes d'ordinateurs et d'autres appareils électroniques ont démontré des signes de vigueur grâce à une forte demande pour certains produits, tels que les ordinateurs portables et les téléphones cellulaires. Les ventes sont toutefois demeurées en deçà des niveaux records observés en 2000, avant leur effondrement survenu en 2001.

La forte demande mondiale influe sur les ventes de produits divers

Les ventes des grossistes de produits divers ont bondi de 3,1 % en août pour s'établir à 4,6 milliards de dollars. Leur progression avait été de 0,3 % en juillet. Les grossistes de ce secteur d'activité ont enregistré cinq hausses au cours des six derniers mois.

Cette croissance est en partie attribuable à l'importante demande mondiale en produits chimiques et autres fournitures agricoles. La forte hausse de prix de certains produits agricoles a fortement encouragé un certain nombre d'agriculteurs à accroître leur production.

La demande mondiale a également stimulé les ventes des grossistes de métaux recyclés. Ces derniers ont largement bénéficié de la hausse des prix des produits métalliques depuis le début de l'année.

La Nouvelle-Écosse affiche la plus forte croissance

Les grossistes de la Nouvelle-Écosse ont enregistré une troisième hausse consécutive de leurs ventes, laquelle s'est traduite par une progression de 8,9 % en août. Des augmentations ont été signalées dans de nombreux groupes de commerce, notamment ceux des matériaux de construction et des produits divers. Après avoir connu une forte période de croissance en 2002, les ventes ont commencé à diminuer au deuxième trimestre de 2003 et ont repris de la vigueur ces derniers mois.

Les ventes des grossistes de l'Alberta ont rebondi en août (+3,6 %) après avoir essuyé deux baisses

consécutives. La hausse est attribuable aux groupes des machines et des fournitures, ainsi que des produits divers. Depuis le début de l'année en Alberta, les ventes sont en hausse de 11,0 % par rapport à la même période en 2003. Les ventes des grossistes de cette province sont généralement en hausse depuis septembre 2003, ce qui fait suite à une période de stabilité amorcée en février 2003.

La baisse enregistrée au Québec (-2,2 %) est principalement attribuable à la faiblesse des ventes de produits alimentaires et d'habillement, deux groupes ayant connu des baisses en août.

Le ratio des stocks aux ventes atteint un nouveau creux historique

L'augmentation des ventes conjuguée à la stabilité des stocks a entraîné à la baisse le ratio des stocks aux ventes qui a atteint un creux inégalé en août. Le rapport des stocks aux ventes s'est établi à 1,16, alors qu'il était de 1,17 en juillet. Depuis septembre 2003, ce rapport suit légèrement une tendance à la baisse après avoir connu une période à la hausse amorcée en décembre 2002.

Les stocks des grossistes sont demeurés inchangés en août. La tendance des stocks totaux est généralement en hausse depuis novembre 2003, après avoir connu une période où les grossistes ont diminué leurs stocks au cours des cinq mois précédents.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 081-0007 à 081-0010.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2401.

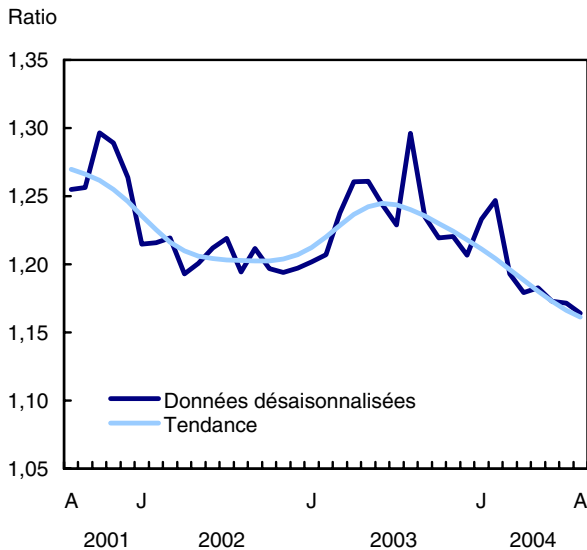
Le numéro d'août 2004 de *Commerce de gros* (63-008-XIB, 15 \$ / 150 \$) paraîtra sous peu.

Les estimations du commerce de gros pour septembre 2004 seront diffusées le 19 novembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (grossistesinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean Lebreux au (613) 951-4907 (jean.lebreux@statcan.ca), Division de la statistique du commerce.

□

Le ratio des stocks aux ventes atteint un nouveau creux historique



Ventes des grossistes

	Août 2003	Mai 2004 ^r	Juin 2004 ^r	Juillet 2004 ^r	Août 2004 ^p	Juillet 2004 à août 2004	Août 2003 à août 2004
données désaisonnalisées							
	en million de dollars					var. en %	
Total des ventes	33 119	37 642	37 893	38 081	38 345	0,7	15,8
Produits agricoles	389	410	394	396	409	3,2	5,2
Produits alimentaires, tabac et alcool	6 965	7 208	7 166	7 381	7 258	-1,7	4,2
Produits alimentaires	6 355	6 508	6 506	6 698	6 610	-1,3	4,0
Alcool et tabac	610	700	660	683	648	-5,0	6,3
Articles personnels et ménagers	4 828	5 263	5 154	5 196	5 087	-2,1	5,3
Habillement	746	760	726	689	676	-1,9	-9,3
Articles ménagers et personnels	2 128	2 322	2 307	2 370	2 332	-1,6	9,6
Produits pharmaceutiques	1 955	2 180	2 120	2 136	2 078	-2,7	6,3
Produits automobiles	6 243	7 684	7 984	7 694	7 792	1,3	24,8
Véhicules automobiles	4 909	6 223	6 452	6 174	6 265	1,5	27,6
Pièces et accessoires de véhicules automobiles	1 334	1 461	1 532	1 519	1 527	0,5	14,4
Matériaux de construction	4 100	5 061	5 102	5 220	5 276	1,1	28,7
Matériaux de construction	2 483	2 931	2 908	2 926	2 929	0,1	17,9
Produits métalliques	776	1 049	1 075	1 120	1 193	6,5	53,8
Bois d'oeuvre et menuiseries	841	1 082	1 119	1 174	1 154	-1,7	37,3
Machines et fournitures électroniques	6 647	7 632	7 622	7 711	7 900	2,5	18,8
Machines et fournitures	2 843	3 231	3 290	3 330	3 339	0,2	17,4
Ordinateurs et autres appareils électroniques	2 206	2 699	2 639	2 707	2 809	3,8	27,3
Machines de bureau et d'usage professionnel	1 598	1 702	1 692	1 673	1 752	4,7	9,6
Produits divers	3 947	4 383	4 473	4 484	4 623	3,1	17,1
Ventes, par province et par territoire							
Terre-Neuve-et-Labrador	217	222	224	210	203	-3,7	-6,5
Île-du-Prince-Édouard	49	58	53	50	50	-1,0	1,0
Nouvelle-Écosse	536	480	499	507	553	8,9	3,2
Nouveau-Brunswick	439	454	444	429	437	1,9	-0,5
Québec	6 556	7 167	7 238	7 464	7 299	-2,2	11,3
Ontario	16 985	19 806	19 908	19 885	20 077	1,0	18,2
Manitoba	848	960	1 014	937	939	0,2	10,7
Saskatchewan	889	966	1 007	981	1 003	2,2	12,8
Alberta	3 383	3 902	3 846	3 824	3 960	3,6	17,1
Colombie-Britannique	3 193	3 605	3 640	3 774	3 803	0,8	19,1
Yukon	8	7	7	7	7	-3,0	-18,5
Territoires du Nord-Ouest	14	14	12	12	14	11,6	-5,0
Nunavut	1	1	1	1	2	117,7	50,2

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Stocks de commerce de gros et ratio des stock aux ventes

	Août 2003	Mai 2004 ^r	Juin 2004 ^r	Juillet 2004 ^r	Août 2004 ^p	Juillet 2004 à août 2004	Août 2003 à août 2004	Juillet 2004 ^r	2004 ^p
	Stocks de commerce de gros						Stocks aux ventes		
	données désaisonnalisées								
	en millions de dollars					var. en %			
Stocks	42 924	44 524	44 445	44 611	44 632	0,0	4,0	1,17	1,16
Produits agricoles	100	141	165	150	152	1,4	52,3	0,38	0,37
Produits alimentaires	4 705	4 498	4 333	4 386	4 412	0,6	-6,2	0,65	0,67
Alcool et tabac	290	302	289	284	287	1,3	-0,9	0,42	0,44
Habillement	1 453	1 415	1 413	1 434	1 451	1,2	-0,1	2,08	2,15
Articles ménagers et personnels	3 222	3 484	3 541	3 454	3 369	-2,4	4,6	1,46	1,44
Produits pharmaceutiques	2 350	2 490	2 571	2 592	2 639	1,8	12,3	1,21	1,27
Véhicules automobiles	3 844	4 255	4 092	3 987	3 956	-0,8	2,9	0,65	0,63
Pièces et accessoires de véhicules automobiles	3 185	2 985	2 949	3 278	3 231	-1,4	1,5	2,16	2,12
Matériaux de construction	4 350	4 483	4 490	4 347	4 304	-1,0	-1,1	1,49	1,47
Produits métalliques	1 509	1 912	2 006	2 130	2 077	-2,5	37,6	1,90	1,74
Bois d'oeuvre et menuiseries	767	1 060	1 092	1 134	1 124	-0,9	46,4	0,97	0,97
Machines et fournitures	8 105	8 324	8 432	8 293	8 327	0,4	2,7	2,49	2,49
Ordinateurs et autres appareils électroniques	1 416	1 485	1 459	1 421	1 367	-3,8	-3,4	0,52	0,49
Machines de bureau et d'usage professionnel	2 488	2 559	2 432	2 556	2 525	-1,2	1,5	1,53	1,44
Produits divers	5 139	5 132	5 182	5 165	5 411	4,8	5,3	1,15	1,17

^r Données révisées.

^p Données provisoires.



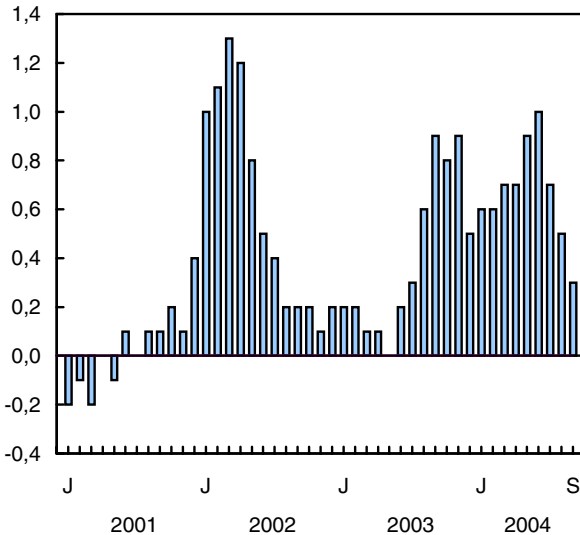
Indicateurs avancés

Septembre 2004

La croissance de l'indicateur a continué de ralentir en septembre, étant passée à 0,3 %, comparativement à 0,5 % en août, à 0,7 % en juillet et après avoir atteint un sommet inégalé en deux ans de 1,0 % en juin. La croissance affichée en septembre est la plus modeste en 16 mois. Ce ralentissement traduit la décélération marquée de l'indicateur avancé des États-Unis et le plafonnement du logement après les très fortes hausses enregistrées au printemps dernier. Six des dix composantes ont progressé, soit une de moins qu'en août. Les ventes de biens durables ont repris leur tendance négative.

Indice composite

Variations lissées en %



Aux États-Unis, la croissance de l'indicateur avancé a été nulle pour la première fois en 16 mois. Les composantes liées à la demande des ménages étaient toutes en baisse. Ce relâchement est survenu alors que la performance du marché du travail a été plutôt décevante ces derniers mois et qu'elle s'est traduite par une nouvelle remontée des demandes initiales d'assurance-emploi. Les perspectives d'exportations sont peu reluisantes en raison de la montée de la valeur du dollar canadien et du bond des prix des marchandises.

Au Canada, l'indice du logement a enregistré une deuxième baisse d'affilée (-0,8 %). Les mises en chantier ont plafonné alors que les stocks d'inventus ont continué de progresser, atteignant leur niveau le plus élevé depuis juillet 2001. La hausse des stocks a été particulièrement importante au Québec, notamment à Montréal. La situation était tout autre dans les Prairies où le secteur des ressources est en plein essor. En effet, le niveau des mises en chantier a continué de s'élever en septembre.

Le raffermissement a maintenu son élan du côté de la demande des entreprises. L'investissement a entraîné une onzième hausse d'affilée des nouvelles commandes. Le ratio des livraisons aux stocks a encore progressé à un taux supérieur à 1 % pour le cinquième mois d'affilée. Il se situe maintenant à son niveau le plus élevé en quatre ans. La fermeté ne s'est pas encore répercutée sur la demande de main-d'oeuvre dans la fabrication, cependant, alors que la moyenne hebdomadaire des heures de travail a enregistré une quatrième baisse d'affilée et que l'emploi n'a pratiquement pas varié depuis janvier. L'emploi dans les services s'est raffermi pour le troisième mois d'affilée.

L'indice boursier a mis fin à deux mois de baisses. Le plus grand rôle des actions liées aux ressources naturelles explique ce rendement supérieur aux bourses américaines.

Données stockées dans CANSIM : tableau 377-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1601.

Une analyse plus détaillée des composantes est offerte en ligne. À partir de la page *Le Canada en statistiques*, choisissez *Conjoncture économique*. Sur cette page, cliquez sur la publicité de *L'observateur économique canadien*, puis sur *Numéros de l'OÉC et Indice composite*. Pour plus de renseignements sur l'économie, consultez le numéro d'octobre 2004 de *L'observateur économique canadien*, vol. 17, n° 10 (11-010-XIB, 19 \$ / 182 \$; 11-010-XPB, 25 \$ / 243 \$) qui paraîtra demain.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627 (oc@statcan.ca), Groupe de l'analyse de conjoncture. □

Indicateurs avancés

	Avril 2004	Mai 2004	Juin 2004	Juillet 2004	Août 2004	Septembre 2004	Dernier mois de données disponibles var. en %
Indicateur avancé composite (1992=100)	193,4	195,2	197,1	198,4	199,3	199,9	0,3
Indice du logement (1992=100) ¹	139,0	141,8	145,8	147,5	146,0	144,8	-0,8
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (en milliers)	2 622	2 613	2 607	2 608	2 609	2 611	0,1
Indice du cours des actions S&P/TSX (1975=1 000)	8 472	8 511	8 516	8 450	8 408	8 493	1,0
Offre de monnaie, M1 (millions de dollars de 1992) ²	121 413	123 226	125 724	127 180	128 323	129 298	0,8
Indice avancé composite des États-Unis (1992=100) ³	114,2	114,5	114,9	115,2	115,4	115,4	0,0
Fabrication							
Heures hebdomadaires moyennes de travail	38,7	38,8	38,7	38,6	38,5	38,4	-0,3
Nouvelles commandes—biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	21 811	22 305	22 723	22 909	23 049	23 216	0,7
Ratio des livraisons aux stocks de produits finis ⁴	1,78	1,81	1,84	1,86	1,88	1,90	0,02 ⁵
Commerce de détail							
Meubles et articles ménagers (en millions de dollars de 1992) ⁴	1 991	2 009	2 028	2 041	2 050	2 063	0,6
Ventes d'autres biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	7 458	7 463	7 495	7 558	7 637	7 622	-0,2
Indicateur avancé composite non lissé	197,7	198,4	200,6	199,6	200,3	200,6	0,1

1. *Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (service inter-agences).*
2. *Données obtenues après déflation par l'Indice des prix à la consommation.*
3. *Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le mois précédent.*
4. *Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le deuxième mois avant.*
5. *Différence par rapport au mois précédent.*



AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays Août 2004

En août, le nombre de voyages en provenance des autres pays a diminué de 4,0 %. Le nombre de voyages que les Canadiens ont effectués vers d'autres pays a diminué de seulement 0,2 % comparativement à juillet.

Le nombre de voyages au Canada en provenance des États-Unis a chuté de 4,5 % alors qu'un nombre estimatif de 2,7 millions de résidents américains ont fait un voyage de ce côté de la frontière. Cependant, le nombre de voyages des Canadiens aux États-Unis est demeuré pratiquement inchangé (+0,1 %). (À moins d'avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées).

L'inquiétude face aux délais nécessaires pour traverser la frontière résultant d'une sécurité accrue a probablement été un facteur qui a influencé les voyageurs alors que le nombre de résidents américains ayant entrepris un voyage de même jour en automobile au Canada a chuté. Un peu plus de 1,3 million d'Américains ont entrepris un voyage de même jour en automobile en août, atteignant le plus bas niveau jamais enregistré. Le nombre de voyages avec nuitées en automobile était également en baisse de 5,6 % par rapport à juillet. Tous les moyens de transport utilisés pour faire un voyage d'une nuit ou plus des États-Unis vers le Canada ont subi des baisses en août.

Le nombre de voyages des résidents canadiens vers les États-Unis est demeuré stable alors que 2,9 millions d'entre eux ont fait un voyage. Le nombre de voyages de même jour en automobile est demeuré pratiquement inchangé (+0,1 %) et les voyages avec nuitées ont augmenté. Tandis que le nombre de voyages avec nuitées en avion diminuait de 3,9 %, la baisse a été compensée par une augmentation de 4,9 % du nombre de voyages avec nuitées en automobile. La valeur du dollar canadien a augmenté pour un troisième mois consécutif, atteignant 76,2 cents US.

Le nombre de voyages au Canada en provenance des autres pays a augmenté légèrement (+0,2 %).

Par ailleurs, les voyages des Canadiens vers les pays d'outre-mer ont continué de diminuer en août. Les résidents canadiens ont entrepris 451 000 voyages outre-mer, en baisse de 2,6 % par rapport à juillet. Ceci constituait la sixième baisse mensuelle au cours des huit derniers mois et le plus bas niveau enregistré depuis octobre 2003.

Toutefois, le nombre de voyages au Canada en provenance d'outre-mer a augmenté à cinq reprises au cours des sept derniers mois. Un nombre estimatif de 345 000 voyageurs sont arrivés au Canada en août, en hausse de 0,2 % comparativement à juillet. Le nombre de voyages a augmenté dans 7 des 12 principaux marchés outre-mer. La Suisse a enregistré la plus forte hausse avec une augmentation mensuelle de 8,0 %, suivie de Hong Kong (+6,7 %). Cependant, le nombre de voyages en provenance du Royaume-Uni a chuté de 16,7 % après avoir atteint un sommet en juillet.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro d'août 2004 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires*, vol. 20, n° 8 (66-001-PIF, 7 \$ / 59 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements communiquez avec les Services aux clients au (613) 951-7608 ou composez sans frais le 1 800 307-3382 (cult.tourstats@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Elaine Fournier au (613) 951-5907 (elaine.fournier@statcan.ca), Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : (613) 951-9040. □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Juillet	Août	Juillet	Août	Août
	2004 ^r	2004 ^p	à	2004	2003
	données désaisonnalisées		août	données non désaisonnalisées	
	en milliers		2004	à	août
		var. en %		2004	2004
Voyages des Canadiens à l'étranger¹	3 323	3 315	-0,2	4 342	-1,7
Vers les États-Unis	2 860	2 864	0,1	3 835	-2,1
Vers les autres pays	463	451	-2,6	507	1,3
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	1 688	1 689	0,1	2 077	-5,0
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 585	1 588	0,2	2 218	1,6
États-Unis ²	1 122	1 137	1,3	1 711	1,7
Automobile	660	692	4,9	1 254	3,7
Avion	370	355	-3,9	298	-4,6
Autre moyen de transport	93	89	-3,5	159	-1,1
Autres pays ³	463	451	-2,6	507	1,3
Voyages au Canada¹	3 168	3 040	-4,0	5 190	-4,9
En provenance des États-Unis	2 823	2 695	-4,5	4 607	-7,7
En provenance des autres pays	345	345	0,2	583	25,3
Voyages de même jour en automobile des États-Unis	1 368	1 324	-3,3	1 994	-12,6
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 616	1 565	-3,2	2 928	0,3
États-Unis ²	1 281	1 231	-3,9	2 365	-4,1
Automobile	794	749	-5,6	1 496	-11,0
Avion	335	331	-1,1	532	19,1
Autre moyen de transport	153	151	-1,1	338	-0,1
Autres pays ³	335	333	-0,5	562	24,0
Principaux marchés d'outre-mer⁴					
Royaume-Uni	83	69	-16,7	108	15,2
Japon	35	32	-9,2	51	69,8
France	28	29	5,8	58	34,4
Allemagne	26	26	-1,4	50	13,7
Australie	16	16	3,6	22	30,9
Corée du Sud	14	14	2,7	24	12,0
Mexique	14	14	-1,2	25	27,6
Pays-Bas	10	11	3,8	19	36,2
Hong-Kong	9	10	6,7	16	15,8
Chine	8	9	6,3	14	27,5
Suisse	8	9	8,0	15	26,5
Taïwan	9	8	-12,9	11	7,8

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

1. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.
2. Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, et des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens de transport.
3. Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.
4. Incluent les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail

Deuxième trimestre de 2004

Les consommateurs ont montré un penchant pour les articles de quincaillerie et les produits pour la pelouse et le jardin au deuxième trimestre de 2004, selon l'Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail.

Au total, les consommateurs ont dépensé 90,3 milliards de dollars dans les magasins de vente au détail au deuxième trimestre de 2004, en hausse comparativement à 74,0 milliards de dollars

au trimestre précédent. Les données n'ont pas été désaisonnalisées.

Il s'agit du deuxième communiqué pour lequel les données tirées de cette enquête sont classées d'après le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 2002. Cette classification n'est pas comparable avec la Classification type des industries (CTI) de 1980 utilisée auparavant. Selon le SCIAN de 2002, le secteur du commerce de détail comprend dorénavant les centres de rénovation et les magasins d'ordinateurs et de logiciels, auparavant classés dans le secteur du commerce de gros sous la CTI de 1980.

De plus, tous les ateliers de réparation de véhicules automobiles ont été transférés du secteur du commerce de détail au secteur des services.

Les dépenses au chapitre des articles de quincaillerie et des produits pour la pelouse et le jardin ont totalisé 7,3 milliards de dollars au deuxième trimestre de 2004, soit presque le double des ventes enregistrées au premier trimestre. Au deuxième trimestre, pour chaque dollar dépensé par les consommateurs chez les détaillants, 8 cents ont été consacrés à l'achat de ces produits, comparativement à seulement 5 cents au premier trimestre. Cela rend bien compte de la nature saisonnière de ces produits, dont les ventes font généralement un bond au printemps, alors que les consommateurs entreprennent des travaux de jardinage et de rénovation à l'extérieur de leur maison.

Dans la catégorie des articles de quincaillerie et des produits pour la pelouse et le jardin, les articles de quincaillerie et le matériel de rénovation (qui comprennent notamment le bois d'oeuvre, les fournitures de plomberie et la peinture pour la maison) ont représenté près de 6 cents de chaque dollar dépensé par les consommateurs dans les magasins de détail au deuxième trimestre. Les consommateurs ont consacré 2,3 milliards de dollars à l'achat de produits pour la pelouse et le jardin, soit 2,5 cents de chaque dollar dépensé chez les détaillants.

Parmi tous les articles de quincaillerie et tous les produits pour la pelouse et le jardin vendus au deuxième trimestre, 70,4 % l'ont été dans des magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison et 18,0 %, dans des magasins de marchandises diverses.

Mis à part la hausse saisonnière des ventes d'articles de quincaillerie et de produits pour la pelouse et le jardin, les ventes de véhicules automobiles, de pièces et de services ont continué de prédominer.

De chaque dollar dépensé dans les magasins de détail au deuxième trimestre, 24 cents sont allés aux véhicules automobiles, aux pièces et aux services, un montant significativement plus élevé que les 16 cents consacrés à l'achat d'aliments (sauf les boissons). La proportion des dépenses des consommateurs (8 cents de chaque dollar) au chapitre des boissons alcoolisées, non alcoolisées et du tabac combinés a été la même que pour l'essence et l'huile.

Au deuxième trimestre de 2004, les dépenses pour l'achat de véhicules automobiles, de pièces et de services ont totalisé 21,7 milliards de dollars. Les ventes de véhicules neufs ont représenté 57,5 % de ces ventes et les ventes de véhicules d'occasion, presque le quart. Les rentrées au chapitre des pièces,

de la main-d'oeuvre et de la location de véhicules automobiles ont représenté les 18,1 % qui restent.

Les consommateurs ont dépensé 8 cents de chaque dollar pour l'achat d'articles de santé et de soins personnels, ainsi que de vêtements, de chaussures et d'accessoires. De tous les vêtements, chaussures et accessoires vendus, environ les deux tiers l'ont été dans des magasins de vêtements et d'accessoires et un peu plus du quart dans des magasins de marchandises diverses.

Parmi tous les articles de santé et de soins personnels vendus, environ les deux tiers l'ont été dans des pharmacies et des magasins de produits de soins personnels. À peu près la même proportion (16 %) a été vendue dans des magasins d'alimentation et dans des magasins de marchandises diverses. Au deuxième trimestre, les dépenses au chapitre des médicaments sur ordonnance ont totalisé 3,8 milliards de dollars, soit environ la moitié de toutes les dépenses au chapitre des articles de santé et de soins personnels.

L'Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail est conçue pour recueillir des données nationales sur les ventes au détail par catégorie de marchandises, auprès d'un sous-échantillon d'entreprises qui participent à l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail. Les données trimestrielles n'ont pas été désaisonnalisées.

Nota : Pour obtenir des renseignements sur la classification des industries du commerce de détail d'après le SCIAN de 2002, veuillez consulter la page *Agrégation spéciale : Commerce de détail et commerce de gros* de notre site Web. À partir de la page *Définitions, sources de données et méthodes*, sélectionnez le lien *Industrie* qui se trouve sous la section *Classifications types*, ou consultez le lien au numéro de l'enquête qui se trouve à la fin du présent communiqué.

Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0018.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2008.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour commander des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (*detaillantsinfo@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au (613) 951-3566, Division de la statistique du commerce. □

Ventes par marchandise, ensemble des magasins de vente au détail

Marchandise	Premier trimestre de 2004 ^r	Répartition en %	Deuxième trimestre de 2004 ^p	Répartition en %
	données non désaisonnalisées		données non désaisonnalisées	
	en millions de dollars		en millions de dollars	
Aliments et boissons	17 089	23,1	18 958	21,0
Articles de santé et de soins personnels	7 007	9,5	7 216	8,0
Vêtements, chaussures et accessoires	5 406	7,3	7 028	7,8
Meubles, articles d'ameublement et appareils électroniques	6 799	9,2	7 298	8,1
Véhicules automobiles, pièces et services	16 914	22,9	21 702	24,0
Carburant, huile et additifs pour véhicules automobiles	6 387	8,6	7 385	8,2
Articles et fournitures pour la maison	1 556	2,1	1 672	1,9
Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin	3 748	5,1	3 315	3,7
Articles de sport et loisir	2 425	3,3	2 860	3,2
Tous les autres biens et services	6 684	9,0	8 817	9,8
Total	74 015	100,0	90 251	100,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Aquaculture 2003

Les revenus du secteur aquacole du Canada ont fléchi l'an dernier, dans la foulée d'une baisse de production et de l'effondrement des exportations de saumon d'élevage.

Le secteur a généré des revenus d'exploitation de 731,5 millions de dollars en 2003, en baisse de 3,0 % par rapport au sommet de 754,4 millions de dollars enregistré en 2002.

Les ventes de poisson ont diminué de 3,3 % pour s'établir à 643,6 millions de dollars, en raison d'une baisse des revenus provenant du saumon, qui domine le secteur. La baisse est attribuable à une chute de production de 12,9 % et à un recul des exportations.

Trois autres facteurs ont eu des incidences sur les revenus totaux, soit la faiblesse des prix du saumon d'élevage, le raffermissement du dollar canadien et l'apparition de maladies. Les prix du saumon se sont légèrement accrus en 2003, mais ils demeurent faibles depuis 2000, en partie parce que l'accroissement de la concurrence internationale a entraîné une augmentation de l'offre aux États-Unis.

La valeur des exportations aquacoles a diminué de 23,5 % pour s'établir à 490,8 millions de dollars l'an dernier, notamment en raison de la chute des expéditions de saumon de l'Atlantique. Les États-Unis sont le principal client du Canada lorsqu'il s'agit de saumon, représentant 95,0 % du marché international.

Comme il fallait s'y attendre, les deux plus grandes provinces productrices en aquaculture ont généré moins de ventes de poisson en 2003. En

Colombie-Britannique, les ventes de poisson ont baissé de 3,3 %, n'étant plus que de 317,7 millions de dollars, tandis qu'au Nouveau-Brunswick elles ont tout juste atteint 263,0 millions de dollars, après avoir affiché un repli de 4,4 %. La baisse de la production et des exportations, la faiblesse des prix et l'apparition de maladies ont eu un effet néfaste dans les deux provinces.

Parallèlement, les revenus tirés des mollusques ont crû de 7,4 % pour atteindre 66,9 millions de dollars. L'Île-du-Prince-Édouard s'est très bien remise des reculs subis en 2002, ses ventes de mollusques ayant augmenté de 13,2 %, pour se situer à 30,0 millions de dollars, soit 44,8 % du total canadien.

À l'échelle nationale, les dépenses liées aux produits ont fléchi de 4,9 %, ce qui les a ramenées à 511,0 millions de dollars l'an dernier. Elles comprennent le coût des produits et des services achetés auprès d'autres entreprises, à l'exclusion des coûts des immobilisations et de la main-d'oeuvre.

Les achats de poisson et d'oeufs, avec les coûts de transport et d'entreposage, ont subi un net recul en 2003. Cependant, les coûts des aliments, qui représentent 45,7 % de l'ensemble des dépenses liées aux produits pour les producteurs de poisson, ont légèrement diminué, s'établissant à 233,3 millions de dollars. Les coûts de la main-d'oeuvre ont aussi fléchi.

Le secteur aquacole a enregistré une production brute, comprenant les ventes, les subventions et la variation des stocks, de 722,8 millions de dollars en 2003, en baisse de 34,0 millions de dollars.

La valeur brute ajoutée par le secteur à l'économie canadienne, soit l'écart entre la production brute

et les dépenses totales liées aux produits, a été de 216,1 millions de dollars, en légère diminution de 1,8 % par rapport à 2002.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0001 et 003-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2927, 3479 et 4701.

La publication *Statistiques d'aquaculture, 2003* (23-222-XIF, gratuite) est maintenant accessible en

ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1 800 465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au (613) 951-2553 (debbie.dupuis@statcan.ca) ou avec Bernadette Alain au (902) 893-7251 (bernadette.alain@statcan.ca).

Compte de valeur ajoutée, industrie de l'aquaculture

	Nouveau-Brunswick			Colombie-Britannique			Canada			2001 à 2002	2002 à 2003
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003		
	en milliers de dollars									Var. en %	
Ventes de produits/services aquacoles	277 100	282 300	269 200	312 400	349 600	338 190	690 030	734 100	714 975	6	-3
Revenu total d'exploitation	282 500	286 600	273 250	326 900	357 950	342 800	716 800	754 350	731 495	5	-3
Production brute	297 500	313 600	283 250	346 900	332 950	323 000	751 200	756 750	722 795	1	-4
Total des entrées	210 700	221 000	198 350	230 400	262 200	254 800	496 000	536 745	506 671	8	-6
Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)	86 800	92 600	84 900	116 500	70 750	68 200	255 200	220 005	216 124	-14	-2

Stocks de viande de volaille congelée

1er octobre 2004 (données provisoires)

Les stocks de viande de volaille congelée au 1^{er} octobre étaient de 62 376 tonnes métriques, en baisse de 1,1 % par rapport à l'année dernière.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0023 et 003-0024.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3425.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au (613) 951-2553 (debbie.dupuis@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Pétrole brut et gaz naturel

Août 2004 (données provisoires)

Il est maintenant possible de connaître les données provinciales sur la production de pétrole brut et de gaz naturel marchand pour août 2004.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 126-0001 et 131-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2198.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Programme de recherche et développement en méthodologie : réalisations, 2003-2004
Numéro au catalogue : 12-206-XIF
(gratuit).

Statistiques d'aquaculture, 2003
Numéro au catalogue : 23-222-XIF
(gratuit).

Voyages internationaux, renseignements préliminaires, août 2004, vol. 20, n° 8
Numéro au catalogue : 66-001-PIF (7 \$/59 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.


Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catégorie 1 - 001F - English 11-010-1051 (09/04/03)



Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 9 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h-10


PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré le pic de demande aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quatre de déplacements en utilisant les services de transport urbain, soit le même le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'égard de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement inférieure à celle de l'année précédente.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 11
- Audat en termes percentuels, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
- Producteur durable, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistic Canada 

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.